

DODATOK č. 1
k zmluve č. 33/2009/320 (CEZ: 293/2009-320-Z)
o poskytnutí návratnej finančnej výpomoci uzatvorenej v zmysle § 269 ods.2 a nasl.
zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na
činnosť národnej siete rozvoja vidieka zo dňa 28.12.2009,
ktorým sa zmluva mení nasledovne:

Zmluvné strany

1. **Názov:** Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
IČO: 00156621
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000081164/8180
Zastúpené: Ing. Zsoltom Simonom
ministrom

d'alej len "veriteľ"

a

2. **Názov:** Agentúra pre rozvoj vidieka
Sídlo: Akademická 4, 949 01 Nitra
IČO: 34075381
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000365909/8180
Zastúpená: Ing. Malvínou Gondovou
riaditeľkou

d'alej len "dlžník"

I.

1.) **Znenie článku 3. bod 3.1 zmluvy sa mení nasledovne:**

Veriteľ v súlade s § 19 ods. 12 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyčlení na účel definovaný v čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy sumu 280 000,00 EUR (slovom: dvestoosemdesiatisíc eur). Tieto finančné prostriedky poukáže v súlade so zákonom č. 502/2001 Z.z o finančnej kontrole a vnútornom audite v prospech samostatného účtu dlžníka s názvom BÚ - NFP ARVI č. 7000365909/8180 vedeného v Štátnej pokladnici.

2.) **Znenie článku 3. bod 3.8 zmluvy sa mení nasledovne:**

Dlžník sa zaväzuje plnú dlžnú sumu 280 000,00 EUR definovanú v bode 3.1 tohto článku poskytnutú na účel stanovený v čl. 1 tejto zmluvy splatiť v prospech účtu veriteľa č. 7000081164/8180 jednorazovo, najneskôr do 31. januára 2016. Pri splátke dlžnej sumy dlžník zašle avízo veriteľovi.

3.) **Znenie článku 3. bod 3.11 zmluvy sa mení nasledovne:**

V prípade zrušenia výkonu činností národnej siete rozvoja vidieka dlžníkom, ako aj prechodom dlžníka pod inú organizáciu alebo na výslovné požiadanie veriteľa odôvodnené písomným vysvetlením sa dlžník zaväzuje veriteľovi splatiť celú dlžnú sumu najneskôr do troch mesiacov od dátumu vzniku predmetnej skutočnosti. V období troch mesiacov od vzniku predmetnej skutočnosti sa dlžník zaväzuje uskutočniť



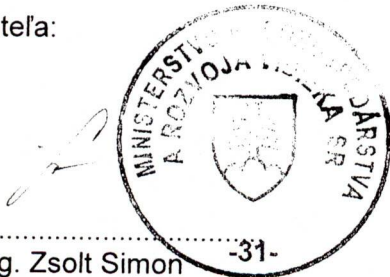
a ukončiť všetky relevantné procesy a zaväzuje sa tak zabezpečiť refundáciu príslušnej časti finančných prostriedkov nenachádzajúcich sa v tom čase na účte zriadenom v zmysle bodu 3.1 a 3.2 tohto článku tak, aby dlžník najneskôr do troch mesiacov vrátil veriteľovi celú čiastku dlžnej sumy – 280 000,00 EUR.

II.

- 1.) Znenie ostatných častí zmluvy zostáva nezmenené.
- 2.) Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 33/2009/320 zo dňa 28.12.2009.
- 3.) Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri prevezme veriteľ a dva prevezme dlžník.
- 4.) Zmluvné strany súhlasne konštatujú, že si dodatok č. 1 dobre prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne podpísali.

V Bratislave dňa 16. dec. 2010

Za veriteľa:



.....
-31-
Ing. Zsolt Simon
minister pôdohospodárstva
a rozvoja vidieka SR

Za dlžníka:

Agentúra pre rozvoj vidieka
Akademická 4, 949 01 Nitra
IČO: 340 75 381
DIČ: 202 119 62 10

.....
Ing. Malvína Gondová
riaditeľka